



8+
ALTER | AGE
ANS | ANNI

Junior

**GEPANZERTES RC KETTENFAHRZEUG
TRACKED ARMORED VEHICLE**



Art.-Nr. | Item No.: 22617

BEDIENUNGSANLEITUNG | OPERATION MANUAL



Herzlich willkommen bei AMEWI / Welcome to AMEWI

AMEWI TRADE GmbH ist ein junges, international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borchon bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern. Die Firma AMEWI Trade GmbH ist ein reines Großhandelsunternehmen. Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich an Einzelhändler. Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein. Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

The Amewi Trade GmbH is an international import- and wholesale company for R/C models, toys, and creative items, located in Borchon near Paderborn, Germany. Our product range includes over 10,000 items. Above all, this includes remote-controlled car, helicopter, boat, and tank models as well as a wide range of accessories and all necessary spare parts. Our sales network includes over 700 specialist dealer and online retailers across Europe.

The company AMEWI Trade GmbH is a pure wholesale company. We only sell our products to retailers. When you purchase AMEWI products as an end consumer, you are entering into a contract with the retailer. Please always contact your dealer in warranty cases.

**AMEWI Trade GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 18
33178 Borchon
Inhaber/Owner: Melitta Widerspan
Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr
Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min., Mobil max. 42Ct/Min.)
Support: <https://amewi.com>**

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Bitte lesen Sie als Eltern die Gebrauchsanweisung mit Ihren Kindern, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.
- Halten Sie Hände, Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern, wenn das Fahrzeug in Betrieb ist
- Verwenden Sie das Fahrzeug nicht auf der Straße. Vermeiden Sie Kollisionen mit Menschen, Tieren und Möbeln
- **Warnung:** Jede Änderung oder Modifizierung dieses Produkts, die nicht ausdrücklich im entsprechenden Abschnitt der Konformitätserklärung genehmigt wurde, kann die dem Benutzer gewährte Nutzungsberechtigung erlöschen lassen

BATTERIEWARNUNG

- Für diesen Sender werden 2 AA-Batterien mit nicht mehr als 1,5V benutzt
- Nicht wiederaufladbare Batterien nicht aufladen
- Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Fahrzeug entnommen werden
- Akkus müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden
- Mischen Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue Batterien mit alten Batterien
- Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs oder eines gleichwertigen Typs
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität + und -
- Leere Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden

PFLEGE UND WARTUNG

- Entfernen Sie immer die Batterien aus dem Sender, wenn dieser längere Zeit nicht benutzt wird
- Wischen Sie das Fahrzeug vorsichtig mit einem sauberen Tuch ab
- Halten Sie das Fahrzeug von direkten Wärmequellen fern
- Tauchen Sie das Fahrzeug nicht in Wasser, da dies elektronische Komponenten beschädigen könnte
- Ersetzen Sie die Batterien, wenn sie nachlassen

SAFETY PRECAUTIONS

- *Parents please read the instruction with your children before using the product for the first time.*
- *Keep hands, hair and clothing away from moving parts when the vehicle is operating*
- *Do not use the vehicle in the street. Avoid collisions with people, animals and furniture*
- *Warning: Any change or modification made to this product that is not expressly approved in the relevant section of the declaration of conformity may terminate the usage authorisation granted to the user*

BATTERY WARNING

- *This transmitter use 2 AA batteries with not higher than 1.5V*
- *Do not recharge non-rechargeable batteries*
- *Rechargeable batteries must be removed from the vehicle before charging*
- *Rechargeable batteries must be recharged under the supervision of an adult*
- *Do not mix different types of batteries or new batteries with old batteries*
- *Only use batteries of the recommended type or an equivalent type*
- *Take care to respect the + and - polarities when inserting batteries*
- *Used batteries must be removed from the product*

CARE AND MAINTENANCE

- *Always remove the batteries from the transmitter if it is not used for a long time*
- *Wipe the vehicle gently with a clean cloth*
- *Keep the vehicle away from direct sources of heat*
- *Do not immerse the vehicle in water, as this could damage electronic components*
- *Replace batteries when they become less powerful*

Hinweise zur Konformität

Dieses Modell wurde nach dem derzeit aktuellen Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI TRADE GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:
AMEWI TRADE GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln oder über die Website amewi.com



Sicherheits- und Gefahrenhinweise



Achtung! Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!
Achtung! Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie es das Modell nicht.
Achtung! Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.



Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.
Durch Herunterfallen aus bereits geringer Höhe wird das Produkt beschädigt.

Hinweise zu Batterien / Hinweise zur Batterieentsorgung



Achtung! Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.
Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals wiederaufladbare Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazität mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die richtige Polarität. Defekte Akkus/Batterien sollten ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Entsorgungshinweise



Die Firma AMEWI ist unter der WEEE Reg. Nr. DE93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf Batterie/Akku z.B. unter den links abgebildeten Mülltonnen-Symbolen).



Durch die RoHS Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte bei der Herstellung beachtet wurden.



Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichneten Batterien können Sie in jedem Altbatterie-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Die Firma AMEWI beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, „Gelber Sack“, „Gelbe Tonne“) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO₂-Einsparung teil.

Declaration of Conformity

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing european and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI TRADE GmbH declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU (RED). The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there.

The full text of the declaration of conformity can be found at: <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

For additional questions to the product and conformity please contact:
AMEWI TRADE GmbH Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borchten or via the website amewi.com



Security and Hazard Warnings



Warning! For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires !

We are not liable for secondary failures, material or personal damage, caused by inproper usage or disregarding the security notices.

Warning! Based on security and registration (CE) reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.

Warning! Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.



The product is not allowed to get moist or wet. The product is only allowed to be used on flat and clean surfaces. Even a drop down from a small height can cause damage to the product.

Battery Notice and Battery Disposal



Warning! Battery do not belong in childrens hands. A change of the battery has to be done by an adult person. Never mix chargable batteries with non-chargable batteries. Never mix fully charged batteries with almost empty batteries. Never mix batteries of different capacities. Never try to charge dry batteries. Take care of the correct polarity. Defective batteries belong to special waste. Never leave a charging battery unattended. For questions about the charging time please read the manual or ask the manufacturer.

Disposal

The company AMEWI is registered below the WEEE Reg. Nr. DE93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronical products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime accrodging to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden !



Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage.

Additional notations for the critical heavy metal are: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilver, Pb=lead (Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols).



Based on RoHS labeling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.

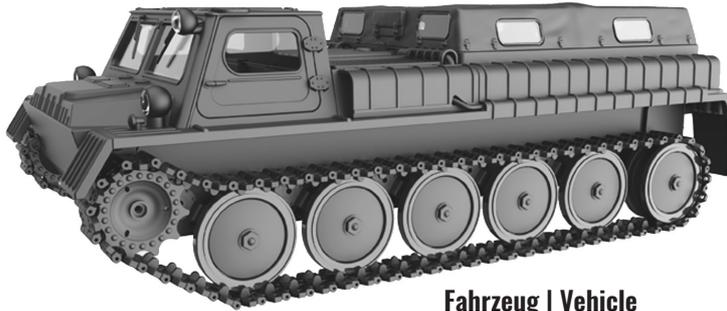


Batteries labeled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank. (Most supermarkets have)
They are not allowed to be put into local household garbage.



AMEWI is involved in the dual system for boxing over the company Firma Landbell AG. All used boxes are collected from partner companies (waste disposal contractor) at private customers (local household), sorted and properly utilized. The Involvement in a Dual Systems helps to save CO² Emissions.

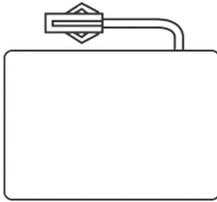
INHALT | PACKAGE CONTAINS



Fahrzeug | Vehicle



2.4GHz Fernsteuerung
2.4GHz Transmitter



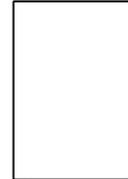
7.4V 500mAh Li-Ion Akku
7.4V 500mAh Li-Ion battery



USB-Ladekabel
USB charging cable

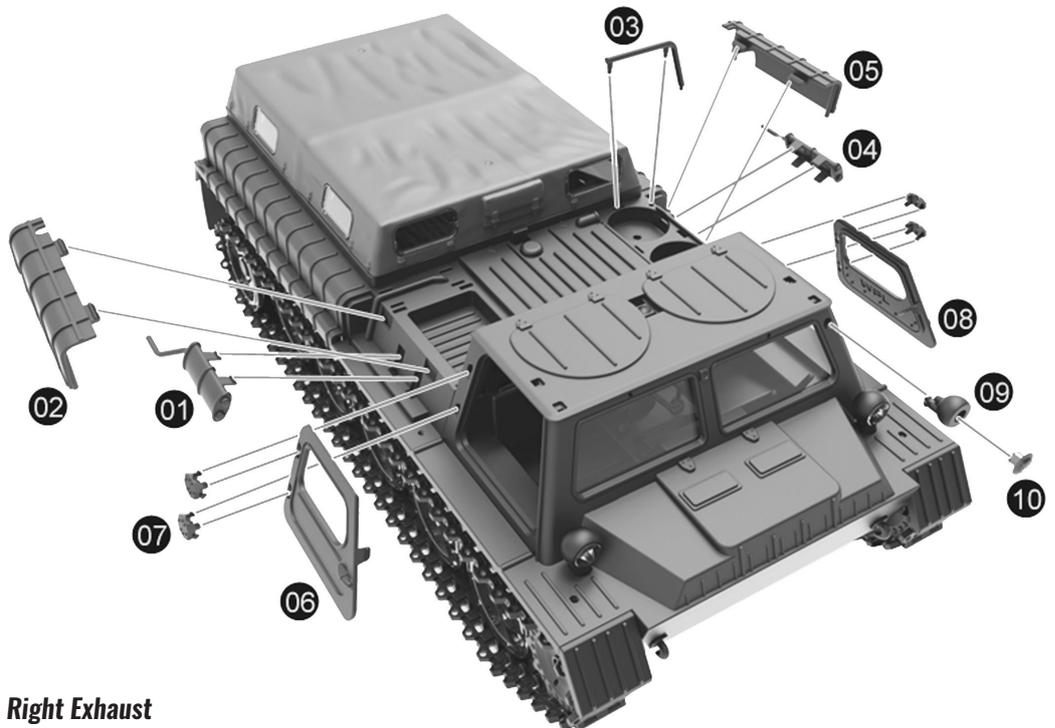


Bedienungsanleitung
Instruction manual



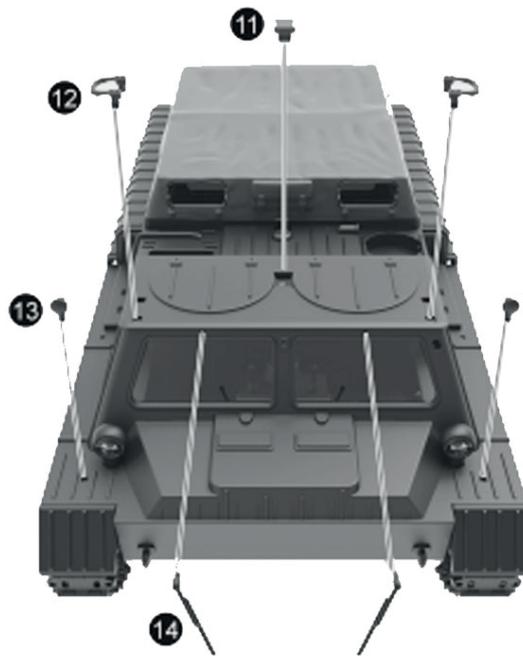
Aufkleber | Sticker

ANBAUTEILE | PARTS LOCATION

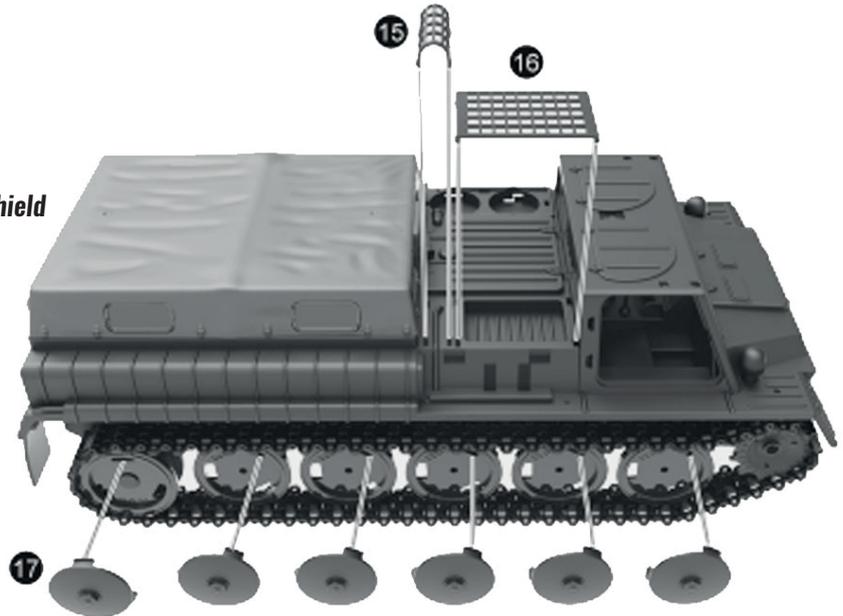


- 01 Rechter Auspuff | Right Exhaust
- 02 Rechte Auspuffabdeckung | Right Exhaust Cover
- 03 Auspuffrohr | Exhaust Pipe
- 04 Linker Auspuff | Left Exhaust
- 05 Linke Auspuffabdeckung | Left Exhaust Cover
- 06 Rechte Seitentür | Right Side Door
- 07 Türscharnier x4 | Door Hinge x4
- 08 Linke Seitentür | Left Side Door
- 09 Scheinwerfer | Spotlight
- 10 Spotlight-Linse | Spotlight Lens

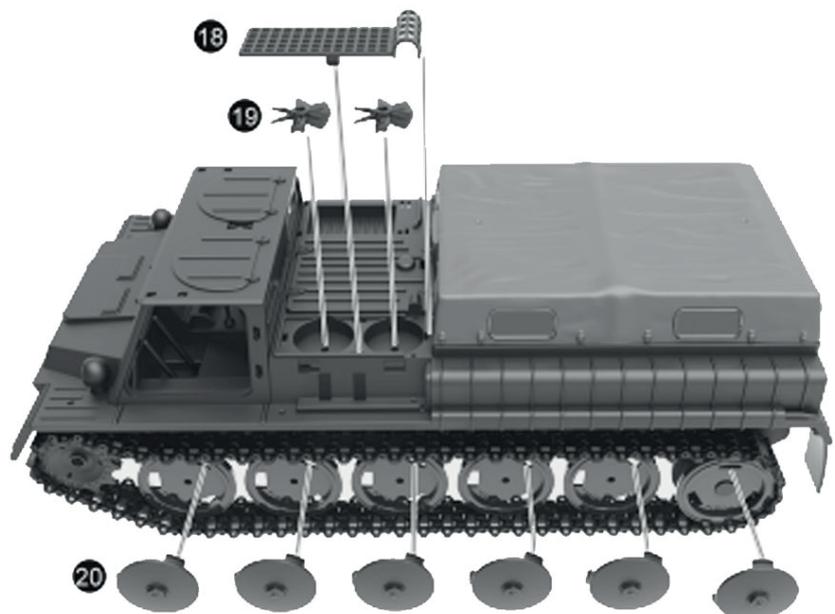
- 11 Dekor | Decor
- 12 Dachgriff x2 | Roof Handle x2
- 13 Seitenmarkierung x2 | Side Marker x2
- 14 Scheibenwischer x2 | Wiper x2



- 15 Auspuff-Hitzeschild | Exhaust Heat Shield
- 16 Abdeckung | Cover
- 17 Radabdeckung | Wheel Cover



- 18 Lüfterabdeckung | Fan Cover
- 19 Lüfter x2 | Fan x2
- 20 Radabdeckung | Wheel Cover

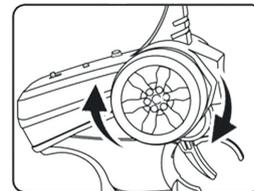


BINDEN | BINDING PROCEDURE

Hinweis: Bitte laden Sie den Akku vor Gebrauch vollständig auf
Note: Please fully charge battery before use

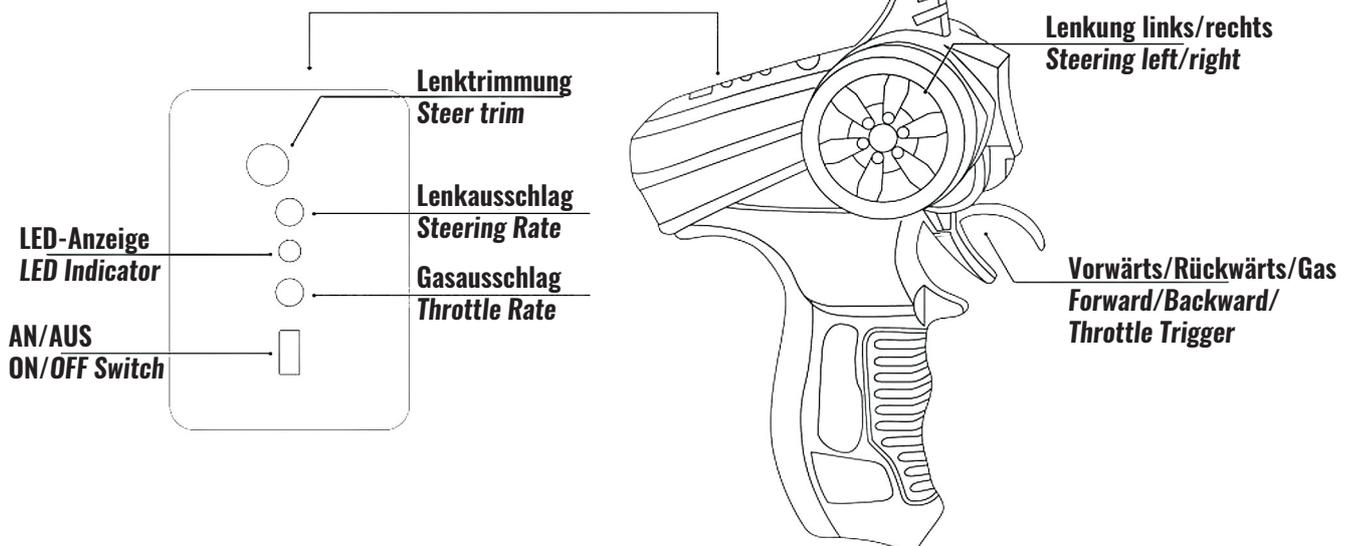


1. Schalten Sie die Fernbedienung ein | Turn on the remote
2. Schalten Sie das Auto ein | Turn on the car
3. Lenkung nach links oder rechts drehen, um die Bindung abzuschließen | Rotate steering to left or right to complete binding



Hinweis: Bewegen Sie nach dem Einschalten der Fernbedienung den Gashebel nicht, bevor die Bindung abgeschlossen ist
Note: After turning on the remote, do not move throttle trigger before binding is completed

FERNBEDIENUNG | REMOTE CONTROL



1. Ziehen Sie den Gashebel, um das Auto vorwärts zu bewegen, drücken Sie den Gashebel nach vorne, um rückwärts zu fahren. Wenn Sie den Hebel halb ziehen, bewegt sich das Auto langsam vorwärts; Wenn Sie voll ziehen, bewegt sich das Auto mit voller Geschwindigkeit vorwärts.
2. Lenkung im Uhrzeigersinn drehen, um nach rechts zu lenken; Lenkung gegen den Uhrzeigersinn drehen, um nach links zu lenken.

1. Pull throttle trigger to move car forward, push throttle trigger forward to reverse. When you pull the trigger half, car will move slowly forward; when you pull fully, car will move forward at full speed.
2. Rotate steering clockwise to steer right; rotate steering counter clockwise to steer left.

ZENTRIERUNG DER LENKUNG | CENTERING STEERING

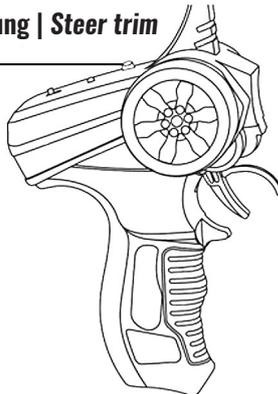
Wenn das Fahrzeug beim Vorwärtsfahren nach links lenkt, drehen Sie den Knopf (Lenktrimmung) nach rechts; Wenn es nach rechts lenkt, drehen Sie den Knopf nach links.

If the vehicle steers to the left when moving forward, turn the knob (steer trim) to the right; If it steers to the right, turn the knob to the left.

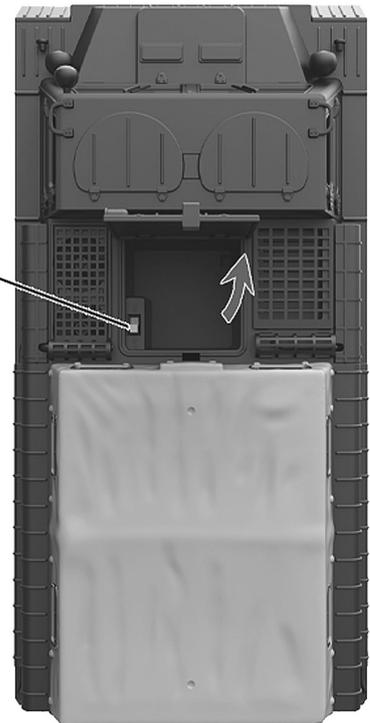
Drehen Sie nach rechts für eine Linksausrichtung / Rotate right for left bias

Drehen Sie nach links für eine Rechtsausrichtung / Rotate left for right bias

Lenktrimmung | *Steer trim*



AN/AUS | ON/OFF



PROBLEME UND LÖSUNGEN | PROBLEMS AND SOLUTIONS

Problem	Grund Reason	Lösung Solution
Kann das Auto nicht kontrollieren <i>Unable to control the car</i>	Akku schwach / Batterien schwach <i>Battery low (Car) / Batteries low (transmitter)</i>	Laden Sie den Akku auf / legen Sie neue Batterien ein <i>Charge the battery / insert new batteries</i>
	Akku/Batterien sind falsch installiert <i>Battery/batteries are installed incorrectly</i>	Legen Sie den Akku/die Batterien richtig ein (+- beachten) <i>Insert the battery/batteries correctly (+- note)</i>
	Der Schalter befindet sich in der AUS-Position <i>Switch is at OFF position</i>	Stellen Sie sicher, dass der Schalter am Auto und am Sender auf ON steht <i>Ensure switch on the car and remote is at ON position</i>
Auto bewegt sich langsam <i>Car moves slowly</i>	Akku schwach / Batterien schwach <i>Battery low (Car) / Batteries low (transmitter)</i>	Laden Sie den Akku auf / legen Sie neue Batterien ein <i>Charge the battery / insert new batteries</i>
	Das Auto ist außerhalb des Kontrollbereichs <i>Car is out of control range</i>	Bitte bringen Sie die Fernbedienung näher an das Auto <i>Please bring the remote closer to the car</i>
Auto fährt nicht gerade <i>Car doesn't track straight</i>	Lenkausrichtung ist nicht richtig eingestellt <i>Steering alignment is not properly adjusted</i>	Stellen Sie die Lenkung ein, wenn das Auto nach links lenkt, drehen Sie den Knopf nach rechts und umgekehrt <i>Adjust the steering, if the car steers to the left, rotate the knob to the right and vice versa</i>
Scheinwerfer blinkt langsam <i>Headlight flashes slowly</i>	Ausstehende Bindung oder Batteriespannung ist niedrig <i>Pending binding or battery voltage is low</i>	Binden Sie erneut oder laden Sie den Akku auf <i>Perform binding again or charge the battery</i>
Scheinwerfer blinkt schnell <i>Headlight flashes quickly</i>	Räder klemmen <i>Wheels jamming</i>	Lassen Sie den Gashebel los und vergewissern Sie sich, dass die Räder nicht klemmen/sich frei drehen können <i>Release the throttle and ensure the wheels are free from binding/able to rotate freely</i>